El Oficio de Completas

6 de noviembre del 2022
8:00 p.m.

La Reverenda Hannah E. Atkins Romero, Rectora
La Reverenda Luz Cabrera Montes, Cura
El Reverendo Dale Klitzke, Sacerdote Asociado

Mostrando la presencia de Dios
al compartir el amor transformador de Cristo

EL OFICIO DE COMPLETAS

Borrador de la nueva traducción del Libro de Oración Común al español (LOC), página 57

Oficiante:

El Señor nos conceda, en su poder, una noche apacible y un final feliz. **Amén.**

Oficiante Nuestro socorro está en el nombre del Señor.
Pueblo **Que hizo los cielos y la tierra.**
Oficiante Confesemos a Dios nuestros pecados.

Oficiante y Pueblo:

Dios de Poder, nuestro Padre celestial:
Hemos pecado contra ti
por nuestra propia culpa
en pensamientos, palabras y obras
y en lo que hemos dejado sin hacer.
Por amor de tu Hijo Jesucristo,
Perdona todas nuestras ofensas;
Y haz que te sirvamos en novedad de vida
Para gloria de tu nombre. Amén.

Oficiante:

Dios en su poder nos perdone de todos nuestros pecados y nos dé la gracia y fortaleza del Espíritu Santo. **Amén.**

Oficiante Apresúrate, Dios, a salvarnos.
Pueblo **Date prisa a socorrernos.**

Oficiante y Pueblo:

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: Como era al principio, ahora y para siempre por los siglos de los siglos. Amén. ¡Aleluya!

SALMO 4 *Cum invocarum* *LOC*, página 57

1 Cuando te llame, respóndeme, Dios y defensor mío; *
cuando estoy en aprietos, me liberas; apiádate de mí y escucha mi plegaria.

2 «¿Hasta cuando, mortales, ultrajarán mi gloria? *
¿Por qué idolatran mentiras, falsedades, y dioses vanos?».

3 Sepan que Dios hace prodigios para sus fieles; *
Dios me oirá cuando lo llame.

4 Tiemblen y no pequen; *
mediten en sus lechos en silencio.

5 Ofrezcan sacrificios justos *
y pongan su confianza en Dios.

6 Muchos dicen: «¿Quién nos mostrará la dicha?» *
Haz Yahvé que nos ilumine, el brillo de tu rostro.

7 Tú has puesto más alegría en mi pecho *
que la que causan las cosechas y vendimias.

8 Me acuesto en paz y me duermo de inmediato *
por solo ti, Yahvé, vivo libre de peligros.

Oficiante y Pueblo:

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.

PASAJES DE LAS ESCRITURAS *LOC,* página 59

Oficiante Tú Dios, estás entre nosotros y llevamos tu nombre; no nos abandones, Dios nuestro. *Jeremías 14: 9,22*

Pueblo **Demos gracias a Dios.**

Oficiante Que el Dios de paz, que resucitó a Jesús nuestro Señor, el gran pastor de las ovejas, les prepare en todo para hacer su voluntad, por la sangre del pacto eterno, obrando en ustedes lo que le complace; por Jesucristo, para quien sea la gloria por los siglos de los siglos. *Hebreos 13: 20-21*

Pueblo **Demos gracias a Dios.**

PLEGARIAS *LOC,* página 59

Oficiante En tus manos, Señor, encomiendo mi espíritu;

Pueblo **Pues tú me has redimido, oh Dios de la verdad.**

Oficiante Guárdame, Señor, como la niña de tus ojos;

Pueblo **Escóndeme bajo la sombra de tus alas.**

Oficiante Señor, ten piedad.

Pueblo **Cristo, ten piedad.**

Oficiante Señor, ten piedad.

Oficiante y Pueblo:

Padre nuestro que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre;
venga a nosotros tu Reino;
hágase tu voluntad,
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día.
Perdona nuestras ofensas,
como también nosotros perdonamos
a los que nos ofenden.
No nos dejes caer en tentación
y líbranos del mal.
Porque tuyo es el reino, el poder y la gloria
Ahora y por siempre. Amén.

COLECTAS *LOC,* página 60

Oficiante Señor, escucha nuestra oración;

Pueblo **Y atiende nuestra súplica.**

Oficiante Oremos.

Oficiante Dios de gloria, sé nuestra luz en las tinieblas por tu piedad, defiéndenos de todos los peligros de esta noche; por amor de tu único Hijo nuestro Salvador Jesucristo.

Pueblo **Amén.**

Oficiante Dios de piedad, acompaña y protégenos a lo largo de esta noche; que aunque agobiados por el cambio e incertidumbre de esta vida durmamos en ti que siempre permaneces, por Cristo Jesús nuestro Señor.

Pueblo **Amen.**

Se pueden agregar peticiones y acciones de gracia espontáneas por los comentarios en línea.

CÁNTICO DE SIMEÓN *LOC*, página 61

Oficiante y Pueblo:

Guíanos, oh Dios, despiertos,
y guárdanos dormidos;
que, despiertos, con Cristo velemos,
y, dormidos, en paz descansemos.

Ahora, Dios, permites que vaya en paz, *
conforme a la Palabra que me diste;
Porque mis ojos han visto al Salvador *
Que preparaste para los pueblos:
Luz que ilumina las naciones *
y gloria de Israel, tu pueblo.

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: *
como al principio, ahora y para siempre
por los siglos de los siglos. Amén.

Guíanos, oh Dios, despiertos,
y guárdanos dormidos;
que, despiertos, con Cristo velemos,
y, dormidos, en paz descansemos.

DESPEDIDA Y BENDICIÓN

Oficiante Bendigamos al Señor.
Pueblo **Demos gracias a Dios.**
Oficiante Que Dios, poderoso y misericordioso, Padre, Hijo y Espíritu Santo, nos bendiga y guarde.
Pueblo **Amén.**

Una Historia de Trinity Episcopal Church

Trinity Episcopal Church de Houston ha existido como templo y centro de la comunidad por más de un siglo. Como tal, se ha adaptado a la naturaleza cambiante de la ciudad, mientras Houston creció de una ciudad regional de aproximadamente 40.000 habitantes a un gigante metropolitano dinámico, la cuarta ciudad más grande de los Estados Unidos. Con una congregación que creció de unos pocos miembros fundadores en la década de 1890 a varios miles de feligreses en su vértice, Trinity Church es un ejemplo de cómo las personas espirituales han sostenido con los retos que se presentan durante el período más crucial del desarrollo urbano de nuestra ciudad.

Fundada en 1893 como una misión de la Christ Church, la primera iglesia Episcopal de Houston, la Trinity se encuentra al suroeste de la ciudad. Después de un cuarto de siglo de existencia en los edificios de madera, la parroquia de Trinity construyó su actual estructura imponente (1917 - 1921) en el South End de Houston, en la esquina de la Main Street y la Holman Avenue. Esa estructura, diseñada por Ralph Adams Cram de Boston y William Ward Watkin de Houston, se convirtió en un hito arquitectónico construido en el estilo neo - gótico con piedra caliza de Texas y un campanario de 97 pies de altura.

Durante los finales de los años 1910 y 1920, Trinity entró en una época de crecimiento explosivo, paralela a la de la ciudad, y se convirtió en un centro importante de la fe Episcopal. Muchas actividades para los jóvenes y los adultos de la congregación eran eventos de la comunidad que atrajeron amplia atención entre la población en general. Una parte integral de su ciudad, Trinity igualmente mantiene relaciones especiales con los habitantes de Houston de otras religiones. Con una membresía de 1.900 feligreses en 1930, Trinity surgió como la parroquia episcopal más grande de la Diócesis de Texas y una de las más grandes de la nación.

Después de la Segunda Guerra Mundial, el crecimiento de Houston presentó Trinity con quizás su mayor desafío. A medida que la ciudad se expandió físicamente en los nuevos suburbios de la posguerra, la membresía de Trinity comenzó a declinar. En lugar de que abandone su ubicación histórica, la congregación demostró ser firme. Resucitando propio de esta época , Trinity reafirmó su misión, esta vez como un faro en el interior de la ciudad, donde se ha convertido en una institución líder en el corazón de Houston, decidida a mejorar la calidad de vida urbana para todos.

Mientras que nuestra vecindad ha pasado por muchos cambios, la parroquia se ha mantenido firme y activamente ministra a una congregación diversa y para los pobres en medio de ella . A medida que el distrito de Midtown Houston comenzó la reurbanización, a partir de la primera década de 2000, Trinity Church se ha dedicado de nuevo a su propia misión espiritual, y se ha convertido en una parte activa de la zona de Midtown para la música y otras expresiones de arte creativo .

Información de Nuestro Personal

La Reverenda Hannah E. Atkins Romero, *Rectora*
Rector@TrinityMidtown.org
ext. 402

La Reverenda Luz Cabrera Montes, *Cura*
Curate@TrinityMidtown.org
ext. 403

El Reverendo Dale Klitze, Sacerdote Asociado
Dale.klitzke@gmail.com

Alex Jones, Organista y Director de Coro
alexjonesorganist93@gmail.com
ext. 407

Ryan Mire, Gerente de Recepción
FrontOffice@TrinityMidtown.org
ext. 404

April Sloan-Hubert, *Co-Directora*
Pelayo Parlade, *Co-Director*
del Conjunto Jazz de Trinity
aprildst82@icloud.com

Carver Mathis, *Misionero Juvenil*
Youth@TrinityMidtown.org
ext. 405

Información de contacto del Personal Voluntario

Pat Laubach, *Coordinadora de Voluntarios*
Volunteer@TrinityMidtown.org
ext. 408

Carol Turley, *Secretaria de Membresía*
Membership@TrinityMidtown.org

CONFORME A LA SECCIÓN 30.05 DEL CÓDIGO PENAL (ENTRADA ILEGAL) UNA PERSONA NO PUEDE ENTRAR A ESTA PROPIEDAD CON UN ARMA DE FUEGO.

CONFORME A LA SECCIÓN 30.06 DEL CÓDIGO PENAL (TRASPASAR PORTANDO PISTOLAS OCULTAS) PERSONAS CON LICENCIA BAJO DEL SUB-CAPÍTULO H, CAPÍTULO 411, CÓDIGO DE GOBIERNO (LEY DE PORTAR PISTOLAS), NO DEBEN ENTRAR A ESTA PROPIEDAD PORTANDO UNA PISTOLA OCULTA.

CONFORME A LA SECCIÓN 30.07 DEL CÓDIGO PENAL (TRASPASAR PORTANDO PISTOLAS ABIERTAMENTE), PERSONAS CON LICENCIA BAJO DEL SUB-CAPÍTULO H, CAPÍTULO 411, CÓDIGO DE GOBIERNO (LEY DE PORTAR PISTOLAS), NO DEBEN ENTRAR A ESTA PROPIEDAD PORTANDO UNA PISTOLA ABIERTAMENTE.

Trinity Episcopal Church
1015 Holman Street, Houston, Texas 77004
Phone 713.528.4100 Fax 713.942.0117
www.TrinityMidtown.org